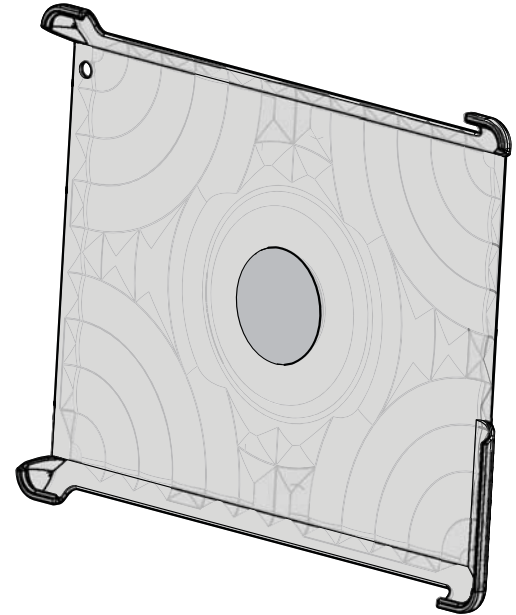


SANUS®



VTM7 Instruction Manual

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS –
PLEASE READ ENTIRE MANUAL PRIOR TO USE**

**We are here to help!
Please contact Customer Service with any questions.**

sanus.com

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 952-225-6013 • info@sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: +31 (0) 495 580 852 • europa.sanus@milestone.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

SANUS • 6436 City West Parkway • Eden Prairie, MN 55344 USA

©2012 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company. All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.
All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

English - How to use this manual

For best results, reference both the text and illustrations.
English Text Pages **3-5**

Français - Utilisation de ce guide

Pour obtenir de meilleurs résultats, reportez-vous à la fois au texte et aux illustrations. Couper le long de la ligne pointillée pour faire correspondre les illustrations à votre langue de préférence.
Texte français page **6**

Deutsch - Verwendung dieses Handbuchs

Die Montage ist am einfachsten, wenn Sie den Text und die Abbildungen zusammen verwenden. Schneiden Sie daher den Text in Ihrer Sprache aus (gestrichelte Linien), um ihn den Abbildungen gegenüberstellen zu können.
Deutscher Text Seite **7**

Español - Cómo usar este manual

Para obtener mejores resultados, consulte el texto y las ilustraciones. Corte por las líneas discontinuas para hacer coincidir su idioma con las ilustraciones.
Texto en español página **8**

Português - Como usar este manual

Para obter melhores resultados, consulte o texto e as ilustrações. Recorte nas linhas tracejadas para combinar seu idioma com as ilustrações.
Texto em português Página **9**

Nederlands - Gebruik van deze handleiding

Voor de beste resultaten moet u zowel de tekst als de illustraties raadplegen. Gebruik de stippellijnen om uw taal bij de illustraties te plaatsen.
Nederlandse tekst op pagina **10**

Italiano - Uso del manuale

Per risultati ottimali, fare riferimento sia al testo che alle illustrazioni di questo manuale. Tagliare lungo le linee tratteggiate per abbinare il testo nella propria lingua alle illustrazioni.
Testo in italiano alle pagine **11**

Suomi - Oppaan käyttäminen

Saavutat parhaan tuloksen tutustumalla sekä tekstiin että kuviin. Leikkaa katkoviivaa pitkin ja yhdistä kuvat ja suomenkielinen teksti.
Suomenkielinen teksti on sivulla **12**

Svenska - Så här använder du denna bruksanvisning

För bästa resultat, hänvisa till både text och bilder när du använder denna bruksanvisning. Klipp längs de streckade linjerna för att matcha ditt språk med bilderna.
Svensk text sida **13**

Русский - Как пользоваться данной инструкцией

Для получения наилучшего результата ориентируйтесь как на текст, так и на иллюстрации, приведенные в данном руководстве. Отрежьте по пунктирной линии, чтобы совместить нужный язык с иллюстрациями.

Русский текст: стр. **14**

Polski - Jak używać tej instrukcji

W celu uzyskania najlepszych rezultatów, korzystając z tej instrukcji, należy zwrócić uwagę zarówno na tekst, jak i na ilustracje. Przeciąć wzdłuż przerywanych linii w celu dopasowania języka do ilustracji.

Tekst w języku polskim na stronach **15**

Česky - Jak používat tuto příručku

Nejlepších výsledků dosáhnete, budete-li při používání této příručky srovnávat text s ilustracemi. Odstrihněte podél čárkované čáry, aby bylo možno české instrukce přiřadit k ilustracím.

Český text se nachází na straně **16**

中文 - 如何使用本说明书

请同时参阅文字说明和插图以获得最佳阅读效果。请沿着虚线裁剪，

将您的语言与插图匹配起来。

中文文字说明请参见第 **17** 页

Notes

- ✦ This product is only compatible with the 2nd and 3rd generation iPad® tablets - including iPad® tablets in a smart cover.

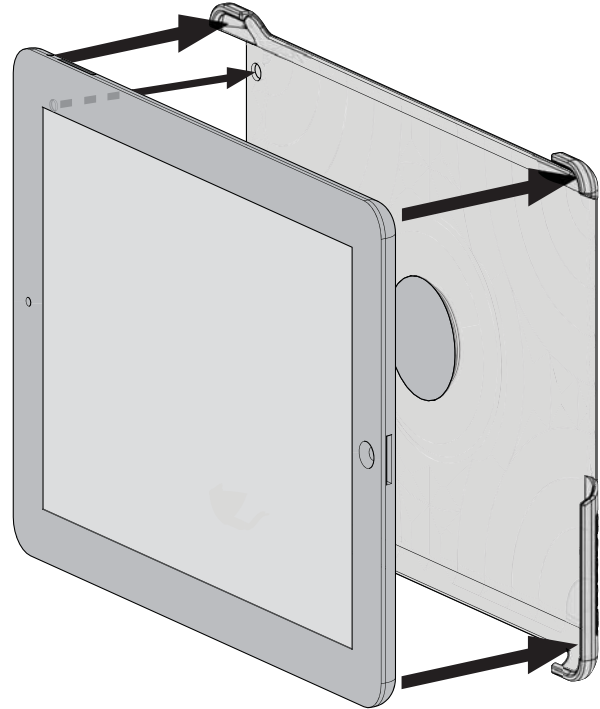
⚠ CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✦ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by manufacturer.
- ✦ Manufacturer is not responsible for damage or injury caused by incorrect use.

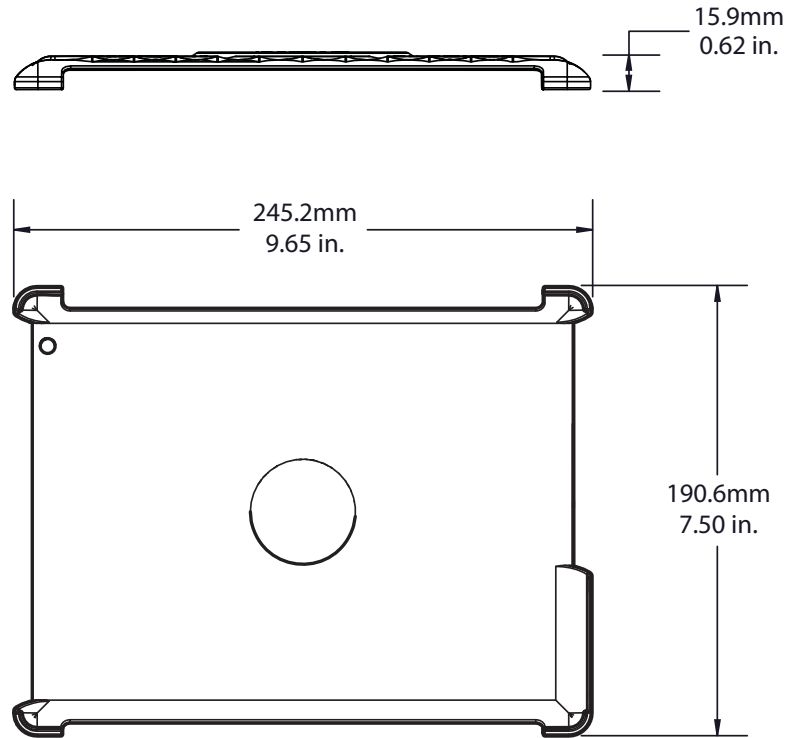
⚠ WARNING: This product contains a magnet. If an implanted medical device such as a pacemaker or implantable cardioverter defibrillator (ICD) is in use, magnetic fields may affect the operation of those devices, resulting in serious injury or death. If you have an implanted medical device, keep at least 13 cm (5 in.) between your device and the magnet. Please consult with your physician or medical professional prior to using this product.

Install iPad® in Holder

Press the iPad® into the holder making sure the corners of the holder fit over the corners of the iPad® and that the iPad® is secure.



Specifications



Français

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Remarques - Voir à la page 4

- ✘ Ce produit est compatible uniquement avec les tablettes iPad® de la 2^e et de la 3^e génération incluant les tablettes iPad® avec couverture Smart cover.
- ⚠ **ATTENTION** : Évitez les dommages matériels et les blessures!
- ✘ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par le fabricant.
- ✘ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle.
- ✘ Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.



AVERTISSEMENT : Ce produit contient un aimant. Si un dispositif médical implanté comme un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur cardiovertible implantable (DCI) est utilisé, le champ magnétique peut affecter le fonctionnement de ces appareils et peut entraîner des blessures graves ou la mort. Si vous avez un dispositif médical implanté, conservez une distance de 13 cm (5 po) entre votre dispositif et l'aimant. Veuillez consulter votre médecin ou un professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.

Installez le iPad® dans le support - Voir à la page 4

Installez le iPad® dans le support en appuyant dessus en vous assurant que les coins du support s'ajustent par-dessus les coins du iPad® pour que celui-ci soit solidement fixé.

Caractéristiques - Voir à la page 5

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS BITTE DAS GESAMTE HANDBUCH

Hinweise - siehe Seite 4

- ✦ Dieses Produkt ist nur mit den iPad® Tablets der 2. und 3. Generation - einschließlich iPad® Tablets mit Smart Cover - kompatibel.
- ⚠ **VORSICHT:** Vermeiden Sie Verletzungen und Sachschäden!
- ✦ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vom Hersteller ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✦ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst oder einen Fachmann.
- ✦ Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Montage, unsachgemäßen Zusammenbau oder unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.



WARNUNG: Dieses Produkt enthält einen Magneten. Die Magnetfelder dieses Geräts können die Funktion eines implantierten medizinischen Geräts, zum Beispiel eines Schrittmachers oder eines implantierbaren Cardioverter-Defibrillators (ICD), beeinträchtigen und zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen. Falls Sie Träger eines implantierten medizinischen Geräts sind, achten Sie auf einen Mindestabstand von 13 cm (5 in.) zwischen Gerät und Magnet. Bitte konsultieren Sie vor Verwendung dieses Produkts Ihren Arzt oder das medizinische Fachpersonal.

Anbringen des iPad® an der Halterung - siehe Seite 4

Drücken Sie das iPad® Tablet so in die Halterung, dass die Ecken des iPad® genau in die Ecken der Halterung passen und das iPad® fest sitzt.

Spezifikationen - siehe Seite 5

Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. CONSÉRVELAS. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Notas - Ver página 4

- ✘ Este producto sólo es compatible con las tabletas iPad® de segunda y tercera generación, incluidas las tabletas iPad® que usan una funda protectora Smart Cover.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Evite lesiones y daños materiales.
- ✘ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por el fabricante.
- ✘ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el servicio de atención al cliente o llame a un técnico calificado.
- ✘ El fabricante no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o del uso indebido.



ADVERTENCIA: Este producto contiene un imán. Si utiliza un dispositivo médico implantado como un marcapasos o un desfibrilador automático implantable (DAI), los campos magnéticos pueden afectar el funcionamiento de esos dispositivos, y causar heridas de gravedad o la muerte. Si tiene un dispositivo médico implantado, mantenga una distancia de al menos 13 cm (5 pulgadas) entre su dispositivo y el imán. Consulte a su médico antes de utilizar este producto.

Instalar el iPad® en el soporte - Ver página 4

Presione el iPad® contra el soporte asegurándose de que las esquinas del soporte agarren las esquinas del iPad® y que el iPad® quede fijo en su lugar.

Especificaciones - Ver página 5

Português

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Notas - consulte a página 4

✘ Este produto é compatível apenas com tablets iPad® de 2ª e 3ª geração, incluindo tablets iPad® com capa inteligente.

⚠ CUIDADO: Evite possíveis ferimentos pessoais e dano à propriedade!

- ✘ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pelo fabricante.
- ✘ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✘ O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.



AVISO: Este produto contém um ímã. Se um dispositivo médico implantado, como um marcapasso ou desfibrilador cardioversor implantável (DCI) estiver sendo usado, os campos magnéticos podem afetar o funcionamento desses dispositivos, resultando em ferimentos graves ou morte. Se você possui um dispositivo médico implantado, mantenha uma distância de pelo menos 13 cm (5 pol.) entre o seu dispositivo e o ímã. Consulte o seu médico antes de usar este produto.

Instale o iPad® no prendedor - consulte a página 4

Pressione o iPad® para dentro do prendedor, certificando-se de que as extremidades do prendedor encaixam-se sobre as extremidades do iPad® e de que o iPad® está preso firmemente.

Especificações - consulte a página 5

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT

Opmerkingen - zie pagina 4

- ✘ Dit product is alleen geschikt voor de 2e en 3e generatie iPad®-tablets - inclusief iPad®-tablets met een Smart Cover.
- ⚠ **LET OP:** Voorkom mogelijk persoonlijk letsel en materiële schade!
- ✘ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door de fabrikant.
- ✘ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice of belt u met een erkend vakman.
- ✘ De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.



WAARSCHUWING! Dit product bevat een magneet. Magnetische velden kunnen de werking van geïmplanteerde medische apparaten zoals een pacemaker of een implanteerbare cardioverter-defibrillator (ICD) nadelig beïnvloeden, wat mogelijk kan leiden tot ernstig letsel of overlijden. Als u een geïmplanteed medisch apparaat hebt, dient u ervoor te zorgen dat u minstens 13 cm (5 inch) afstand houdt tussen uw apparaat en de magneet. Raadpleeg uw arts of medisch specialist voorafgaand aan het gebruik van dit product.

De iPad® in de houder bevestigen - zie pagina 4

Druk de iPad® in de houder, waarbij u ervoor zorgt dat de hoeken van de houder over de hoeken van de iPad® passen en dat de iPad® stevig vast zit.

Specificaties - zie pagina 5

Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Note - vedere pagina 4

✘ Questo prodotto è compatibile con la 2° e 3° generazione dell'iPad®, comprese le tablet iPad® con custodia smart.

⚠ ATTENZIONE! Evitare la possibilità di lesioni alle persone o danni alle cose!

✘ Non utilizzare il prodotto per uno scopo che non sia esplicitamente specificato dal produttore.

✘ Se le istruzioni risultassero poco chiare o nel caso di dubbi riguardo alla sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.

✘ Il produttore non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti da un assemblaggio o un uso non corretti.



AVVERTENZA - Questo prodotto contiene un magnete. Se è in uso un dispositivo medico quale un pacemaker o un defibrillatore impiantabile (ICD), i campi magnetici potrebbero alterare il funzionamento di questi dispositivi causando un danno serio o il decesso. Nel caso quindi di un dispositivo medico impiantato, mantenere una distanza minima di 13 cm (5 poll.) tra il dispositivo e il magnete. Rivolgersi al proprio medico di fiducia o a un operatore sanitario prima di usare questo prodotto.

Installare l'iPad® nell'apposito supporto - vedere pagina 4

Premere l'iPad® nel supporto [01] accertando che gli angoli del supporto coprano gli angoli [01] dell'iPad® e che l'iPad® sia ben fisso.

Specifiche - vedere pagina 5

Suomi

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – LUE OPAS KOKONAAN ENNEN TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ

Huomautuksia - katso sivu 4

- ✘ Tämä tuote on yhteensopiva vain 2. ja 3. sukupolven iPad®-tablettien - sisältäen iPad®-tabletit älykkäässä kotelossa.
- ⚠ **VAROITUS:** Vältä mahdolliset henkilövahingot ja laitevauriot!
- ✘ Käytä laitetta vain valmistajan ilmoittamiin käyttötarkoituksiin.
- ✘ Jos et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on laitteen kokoamiseen, asennukseen tai käyttämiseen liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä asiakaspalveluun tai soita valtuutetulle rakentajalle.
- ✘ Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen kokoamisen tai käytön aiheuttamista vaurioista tai vahingoista.



VAROITUS: Tämä tuote sisältää magneetin. Magneettikentät voivat vaikuttaa asiakkaan käytössä mahdollisesti olevan implantoidun lääketieteellisen laitteen, kuten tahdistimen tai defibrillaattorin (ICD) toimintaan, ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Jos sinulla on implantoitu lääketieteellinen laite, säilytä vähintään 13 cm (5 in.) etäisyys magneetin ja laitteen välillä. Keskustele ennen tämän tuotteen käyttöä asiasta lääkärisi tai alan ammattilaisen kanssa.

Asenna iPad® pidikkeeseen - katso kuva sivulta 4

Paina iPad® pidikkeeseen varmistaaksesi, että pidikkeen kulmat asettuvat iPad®:n kulmien päälle, ja että iPad® on turvallisesti.

Tekniset tiedot - katso sivu 5

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Anteckningar - se sidan 4

- ✘ Denna produkt är endast kompatibel med 2:a och 3:e generationens iPad®-plattor - inklusive iPad®-plattor i ett snyggt fodral.
- ⚠ **FÖRSIKTIGT:** Undvik risk för personskador och materiella skador!
- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkaren.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.



WARNING: Denna produkt innehåller en magnet. Om en implanterad medicinsk enhet används, t.ex. en pacemaker eller implanterbar defibrillator (ICD), kan magnetiska fält påverka funktionen av dessa enheter, vilket kan leda till allvarlig skada eller dödsfall. Om du har en implanterad medicinsk enhet, håll ett avstånd på minst 13 cm (5 tum) mellan enheten och magneten. Rådgör med din läkare eller medicinsk personal innan du använder denna produkt.

Montera iPad® i hållare - se sidan 4

Tryck in iPad®-enheten i hållaren, se till att hållarens hörn täcker hörnen på iPad® och att den sitter i ordentligt.

Specifikationer - se sidan 5

Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Примечания – см. стр. 4

- ✘ Данное изделие совместимо только с планшетами iPad® 2-го и 3-го поколения, в том числе с планшетами iPad® в магнитной обложке.
- ⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!
- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной производителем.
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного изделия, обратитесь в отдел технической поддержки или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное изделие содержит магнит. Магнитные поля могут повлиять на работу таких имплантируемых медицинских устройств, как кардиостимуляторы или имплантируемые кардиовертер-дефибрилляторы (ICD), что может привести к тяжелым травмам или смерти. В случае использования имплантируемого медицинского оборудования расстояние между устройством и магнитом должно быть не менее 13 см (5 дюймов). Просьба проконсультироваться со своим врачом или медицинским работником перед использованием этого изделия.

Установка iPad® на фиксатор – см. стр. 4

Вставьте iPad® в фиксатор. Убедитесь, что уголки фиксатора надежно охватили уголки iPad®.

Технические характеристики – см. стр. 5

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE – PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU PRZECZYTAĆ CAŁY PODRĘCZNIK

Uwagi - patrz strona 4

- ✦ Produkt jest kompatybilny jedynie z tabletami iPad® drugiej i trzeciej generacji - w tym tabletami iPad® w etui smart cover.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!
- ✦ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych niż określonych przez producenta.
- ✦ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z obsługą klienta lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✦ Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.



OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera magnes. Pole magnetyczne może zakłócać działanie wszczepionych urządzeń medycznych, np. stymulatora serca lub wszczepialnego kardiowertera-defibrylatora serca (ang. ICD - Implantable Cardioverter Defibrillator), powodując poważne obrażenia ciała lub zgon. Osoby z wszczepionym urządzeniem medycznym powinny zachować odległość minimum 13 cm (5 cali) pomiędzy urządzeniem a magnesem. Przed skorzystaniem z produktu należy skonsultować się z lekarzem lub pracownikiem służby zdrowia.

Umieszczanie iPad® w uchwycie - patrz strona 4

Wcisnąć iPad® w uchwyt, tak aby narożniki uchwytu były dopasowane do narożników iPad® a urządzenie znajdowało się w bezpiecznej pozycji.

Dane techniczne - patrz strona 5

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – BEZPEČNĚ JE ULOŽTE – PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Poznámky - viz str. 4

- ✘ Tento výrobek je kompatibilní pouze s tablety iPad® 2. a 3. generace - včetně tabletů iPad® v chytrém obalu.
- ⚠ **POZOR:** Zabraňte možným osobním zraněním a hmotným škodám!
- ✘ Nepoužívejte tento výrobek k žádnému účelu, který nebyl výslovně specifikován výrobcem.
- ✘ Pokud nerozumíte těmto pokynům nebo máte pochybnosti o bezpečnosti instalace, montáže nebo používání tohoto výrobku, kontaktujte oddělení služeb zákazníkům nebo kvalifikovaného montéra.
- ✘ Výrobce neodpovídá za poškození ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.



VAROVÁNÍ: Tento výrobek obsahuje magnet. Pokud používáte implantované lékařské zařízení jako kardiostimulátor nebo kardioverter-defibrilátor (ICD), mohou magnetická pole ovlivnit činnost těchto zařízení a způsobit vážné poranění nebo smrt. Pokud máte implantované lékařské zařízení, udržujte mezi svým zařízením a magnetem vzdálenost nejméně 13 cm (5 in.). Před použitím tohoto výrobku se poraďte se svým lékařem nebo zdravotnickým pracovníkem.

Zasazení zařízení iPad® do držáku - viz str. 4

Zatlačte iPad® do držáku a ujistěte se, že rohy držáku sedí přes rohy zařízení iPad® a že je zařízení iPad® upevněné.

Specifikace - viz str. 5

重要安全说明 – 保存这些说明 – 使用本产品之前，请阅读完本说明书

注意 - 参见第 4 页

✘ 本产品仅兼容第 2 代和第 3 代 iPad® 平板电脑 — 包括使用智能保护套 (Smart Cover) 的 iPad® 平板电脑。

▲ 注意：避免潜在人身伤害和财产损毁！

- ✘ 请勿将此产品用于制造商明确指定以外的其他目的。
- ✘ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系客户服务部门，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✘ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，制造商不承担任何责任。



警告：本产品包含一个磁铁。如果有人使用植入式医疗设备（例如：起搏器或植入式心律转复除颤器 (ICD)），则磁场可能影响此类设备的操作，进而造成重伤或死亡。如果您在使用植入式医疗设备，请让您的设备与磁铁保持至少 13 cm（5 英寸）的距离。在使用本产品前，请先咨询您的医师或医疗专家。

将 iPad® 安装到座架中 - 参见第 4 页

将 iPad® 压入座架，确保座架的四角扣合在 iPad® 四角之上且 iPad® 固定牢靠。

规格 - 参见第 5 页

English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no garantiza que la información que contiene incluya todos los detalles condiciones y variaciones, ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida este documento. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, expliciet noch impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurate, volledigheid of geschiktheid van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Suomi

Milestone AV Technologies sisar- ja tytäryhtiöineen (yhdessä Milestone) on pyrkinyt tekemään tästä oppaasta mahdollisimman kattavan ja tarkkan. Milestone ei kuitenkaan takaa, että oppaan tiedot kattavat kaikki yksityiskohdat, käyttöolosuhteet tai vaihtelut. Opas ei myöskään kata kaikkia laitteen asennukseen ja käyttöön liittyviä mahdollisuuksia. Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa sitoumuksetta ja ilman erillistä ilmoitusta. Milestone ei anna suoria tai epäsuoria takuita, jotka koskevat tämän oppaan tietoja. Milestone ei ota vastuuta tämän asiakirjan tietojen tarkkuudesta, täydellisyydestä tai riittävyydestä.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

Polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventualy, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Společnost Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司（通称为“Milestone”）旨在使本手册准确而完整。然而，Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如有变更，恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内，无论明示或隐含，Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性，Milestone 概不负责。